

The Office of Youth Engagement**Đáp Ứng Nhu Cầu Thuốc Men và Điều Trị Cho Học Sinh Ở Trường Học, Niên học 13-14**

Học Đường Công Lập DC (DCPS) muốn chắc chắn con em của quý vị được khỏe mạnh và an toàn để các em có thể đạt được mức học tập cao nhất ở trường học. DCPS cộng tác với Bộ Y Tế DC (DOH) và Chương Trình Y Tá Chăm Sóc ở Học Đường (School Nurse Program) nhằm bảo đảm cho các em học sinh được khỏe mạnh trong thời gian ở trường. Nếu con em của quý vị bị bệnh tiểu đường, hen suyễn, dị ứng, hay cần một điều kiện y tế nào khác, xin phụ huynh theo các bước hướng dẫn quan trọng dưới đây để bảo đảm việc nhà trường đáp ứng được các nhu cầu thuốc men và điều trị cho con em của quý vị ở trường học.

Điền Đầy Đủ Đơn về Thuốc Men Cho Con Em

Bất cứ khi nào có thể được nên cho các em dùng thuốc men ở nhà. Nếu các em cần thuốc hay bắt buộc phải có điều trị y tế trong giờ học ở trường, xin bác sĩ cho thuốc điền đầy đủ giấy tờ thích hợp – như là Đơn Cho Phép Điều Trị và Dùng Thuốc Men (Medication and Treatment Authorization Form), Kế Hoạch Chống Hen Suyễn (Asthma Action Plan), và Kế Hoạch đối với bệnh Quá Mẫn Cảm (Action Plan for Anaphylaxis). Những đơn này có sẵn trên trang mạng của DCPS, tại <http://go.usa.gov/b9dK> và phòng y tá của nhà trường. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về các đơn từ cần thiết cho con em, xin nói chuyện với y tá trường học. Nếu con em quý vị cần được điều chỉnh về ăn uống kiêng cử, bác sĩ của em cũng có thể điền vào Đơn Điều chỉnh về Ăn Uống Kiêng Cử (Dietary Accommodations Form). Đơn này có sẵn trên mạng DCPS tại <http://go.usa.gov/b9dq>.

Xét Duyệt Lại Đơn Thuốc Men

Sau khi bác sĩ của quý vị đã điền vào các đơn thích hợp, xin nộp lại các đơn này cho y tá của nhà trường. Đồng thời, cũng xin mang theo các lọ thuốc mà các em cần phải uống, được tiêm thuốc dán nhãn và chi tiết thích đáng trên lọ thuốc. Nếu các em cần được điều trị đặc biệt, xin cũng mang theo dụng cụ cần thiết cho em. Y tá nhà trường sẽ xem xét đơn có được điền đầy đủ không, rồi sẽ xin phép phụ huynh để nói chuyện với nhân viên y tế của học sinh nếu cần thiết phải xác minh rõ điều gì trên đơn.

Làm Kế Hoạch để Cung Cấp Thuốc Men, Sự Chữa Trị hoặc Điều Chỉnh cho Học Sinh

Sau khi đã duyệt xét đơn xong, y tá nhà trường sẽ phải chuẩn bị một Kế Hoạch Y Tế Cá Nhân, nếu cần thiết, để sắp xếp chi tiết về điều kiện y tế như thế nào cho học sinh ở trường học. Y tá ở trường học luôn sẵn sàng cho các nhân viên nhà trường nào cần hiểu biết về các nhu cầu y tế đặc biệt ở trường học của riêng từng học sinh. Nếu cần thiết có sự kiêng cử về ăn uống, y tá sẽ chia sẻ tin tức trên đơn với các nhân viên dinh dưỡng của bộ phận phục vụ thức ăn cho nhà trường, để có thể chuẩn bị các bữa ăn đáp ứng với nhu cầu của học sinh.

Cho Uống Thuốc và Thực Hiện Điều Trị

Khi con em của quý vị cần thuốc men hoặc sự điều trị, các nhân viên nhà trường sẽ bảo đảm cho việc các em được cho ra khỏi lớp để đến phòng y tá và các y tá ở đây sẽ thực hiện việc thuốc men hoặc điều trị cho em. Đôi khi, y tá không có mặt ở trường học được chỉ định do vắng mặt, hoặc phải làm việc ở một trường khác. Khi trường hợp này xảy ra, nhà trường phải bảo đảm có một nhân viên được huấn luyện khác sẵn sàng để thực hiện thuốc men cho học sinh. Mỗi trường học bắt buộc phải có ba nhân viên được huấn luyện để thực hiện thuốc men cho học sinh, và hai trong số ba nhân viên này phải được huấn luyện đặc biệt để điều hành về bệnh tiểu đường. Trường hợp con em của quý vị cần có sự chữa trị đặc biệt mà y tá trường học không thể thực hiện được, vị quản lý giám sát y tá trường học phải chỉ định y tá khác đến trường để cung ứng việc điều trị này.

Đi Du Ngoạn

Trường học cũng còn phải bảo đảm có ban nhân viên được huấn luyện có mặt trong buổi đi du ngoạn cùng với con em của quý vị, và trong suốt tất cả các sinh hoạt ngoại khóa do nhà trường bảo trợ có con em tham gia, trừ khi quý vị chọn tham dự vào cuộc đi du ngoạn hoặc với các sinh hoạt, và quý vị đồng ý tự thực hiện bất cứ sự điều trị nào cho con em.

Câu Hỏi?

Nếu quý vị phụ huynh có bất kỳ câu hỏi nào về thuốc men được tiến hành trong khi con em ở trường học, xin đừng ngần ngại liên lạc trực tiếp với y tá của nhà trường. Bất kỳ thắc mắc nào khác về y tế và sức khỏe ở trường học đều có thể gọi điện thoại trực tiếp hoặc gửi email đến Andrea Shore, Giám Đốc Chương Trình Dịch Vụ Y Tế của DCPS, số 202.719-6555 hoặc andrea.shore@dc.gov.